

## 305618-2026 - Concurso

Hungria – Bombas (equipamento) – Stratégiai szivattyúk beszerzése

OJ S 86/2026 05/05/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Fornecimentos

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

Correio eletrónico: [kozbeszerzes@budapestspas.hu](mailto:kozbeszerzes@budapestspas.hu)

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público

Atividade da autoridade adjudicante: Atividades recreativas, culturais e religiosas

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Stratégiai szivattyúk beszerzése

Descrição: AK Fürdőiben szükségessé válik különböző teljesítményű és funkciójú szivattyúk cseréje, amelynek érdekében AK közbeszerzési eljárást folytat le, ennek során 3 részajánlattételi lehetőséget biztosít. 1. ajánlati rész: Nyomásfokozók - (tervezetten összesen 26 db, 19 féle termék) 2. ajánlati rész: Vízforgatók - (tervezetten összesen 40 db, 27 féle termék) 3. ajánlati rész: Egyéb - (tervezetten összesen 52 db, 37 féle termék, pl. vegyszer, hajfogyó stb., részletesen a műszaki dokumentációban foglaltak szerint) Az eszközök beszerzését folyamatosan, az egyes ajánlati részekhez tartozó keretszerződés időbeli hatálya alatt, egyedi megrendelések formájában valósítja meg. Ajánlatkérő egyes szivattyúk vonatkozásában igényt tart az üzembe helyezésre is, melyet az egyedi megrendelőkben jelez nyertes Ajánlattevő részére. A keretszerződések időbeli hatálya 12 hónap, vagy a keretösszeg kimerülése. A 12 hónapos időbeli hatály 1 alkalommal AK egyoldalú nyilatkozatával legfeljebb 12 hónappal meghosszabbítható. Amennyiben AK él az egyoldalú meghosszabbítás lehetőségével Ajánlattevő 12 hónap elteltével legfeljebb a fogyasztói árindex mértékével emelheti az egyes termékekre megajánlott árait. 1. rész keretösszege: 35.000.000.- Ft 2. rész keretösszege: 78.000.000.- Ft 3. rész keretösszege: 32.000.000.- Ft Ajánlatkérő a keretösszegek legfeljebb 80 %-ának lehívására vállal kötelezettséget. A termékek esetében Ajánlatkérő az üzembe helyezésre is igényt tart. Kizárólag olyan új, nem használt (demonstrációs célra sem) termékek ajánlhatók meg, amelyek megfelelnek az európai irányelveknek, illetve az azokat harmonizáló magyar jogszabályi előírásoknak, szabványoknak. A beszerezni kívánt szivattyú berendezések (vagy azokkal egyenértékű) listáját az egyes ajánlati táblák tartalmazzák. A közbeszerzési műszaki dokumentációban szerepeltetett gyártmányokra, eredetű-, márkájú-, típusú dolgokra, eljárásra, tevékenységre való hivatkozás csak az áru jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, Ajánlatkérő azokkal egyenértékű, vagy azoknál Ajánlatkérő számára kedvezőbb teljesítést is elfogad. Az egyenértékűséget az ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet VII. fejezete szerint kell igazolnia az ajánlatban. Az egyenértékűség ajánlatkérő általi vizsgálata az Ajánlatkérő által meghatározott termék adatlapjának és jellemzőinek az Ajánlattevő által ugyanazon termékre „egyenértékűként” megajánlott termék adatlapján megadott gyártói adatok- valamint a termék jellemzők (ide értve a konstrukciós méretet is) mentén történik.

Identificador do procedimento: c988beb4-1327-4126-8e81-12eb9f24aaec

Identificador interno: EKR000662752026

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

Principais características do processo: A Kbt. 81.§-ban foglaltak szerint.

### **2.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 42122000 Bombas (equipamento)

### **2.1.2. Local de execução**

Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)

País: Hungria

Informações adicionais: AK üzemeltetésében lévő alábbi telephelyek a teljesítési helyek, az egyedi megrendelőben meghatározottak szerint. - Csillaghegyi Árpád Forrásfürdő és Székely Éva Uszoda (1038 Budapest, Pusztakúti út 2-6.) - Dandár Gyógyfürdő (1095 Budapest, Dandár u. 3.) - Szent Lukács Gyógyfürdő (1023 Budapest, Frankel Leó u. 25-29.) - Palatinus Gyógy-, Strand- és Hullámfürdő (1007 Budapest, Soó Rezső stny. 1.) - Paskál Gyógy- és Strandfürdő (1141 Budapest, Egressy út 178/F) - Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy- és Strandfürdő (1203 Budapest, Vízisport u. 2.) - Rudas Gyógyfürdő és Uszoda (1013 Budapest, Döbrentei tér 9.) - Széchenyi Gyógyfürdő és Uszoda (1146 Budapest, Állatkerti krt. 9-11.) - Pünkösdfürdői Strand (1039 Budapest, Királyok útja 272.) - Római Strandfürdő (1031 Budapest, Rozgonyi Piroska u. 2.)

### **2.1.4. Informações gerais**

Informações adicionais: 1) Ajánlatkérő az értékelés módszertanát jelen felhívás II.2.5) Értékelési/Odaítélési szempontok pontban adta meg. A használt képleteket és a bírálat részletes leírását a közbeszerzési dokumentum tartalmazza. A részszempontonként kiosztható pontszám tartomány 0-100 pont. 2) Az ajánlathoz részletes ártáblázatot (képzett érték) beárazva kell csatolni a Felolvasólapon megajánlott értékelési szempont tekintetében. Az ártáblázatot excel (xlsx.) valamint cégszerűen aláírt pdf formátumban is be kell nyújtani, a közbeszerzési dokumentumokban részletezettek szerint. Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy az ártáblázatban és felolvasólapon meghatározott összesen ár nem a szerződéses ár. Ajánlatkérő keretszerződéseket köt valamennyi rész vonatkozásában. 4) Az ajánlatnak tartalmaznia kell a Kbt. 66. § (2), (5)-(6) bekezdése szerinti dokumentumokat. Kbt. 66. § (6) bekezdése szerinti nyilatkozat nemleges tartalommal is benyújtandó. 5) Az Ajánlathoz csatolni kell az ajánlattevő vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezet (személy) részéről az ajánlatot aláíró és/vagy nyilatkozatot tevő, kötelezettséget vállaló cégjegyzésre jogosult személy(ek) aláírási címpéldányát vagy ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírás-mintát. Amennyiben az aláíró személy nem cégjegyzésre jogosult, úgy csatolni kell az adott gazdasági szereplőnél cégjegyzésre jogosult vezető tisztségviselő által aláírt meghatalmazást legalább teljes bizonyító erejű magánokirati formában, melynek tartalmaznia kell a meghatalmazott aláírását/szignómintáját is. 6) Ajánlattevőnek az ajánlatához csatolnia kell az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról szóló nyilatkozatot. 7) Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. 8) Az ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy a Kbt. 71. § (6) bekezdésben foglalt esetben nem rendel el újabb hiánypótlást. 9) Ajánlatkérő a szerződés teljesítésére vonatkozóan sajátos, különösen szociális, környezetvédelmi, illetve az innovációt ösztönző feltételeket nem határoz

meg a Kbt. 132. § szerint. 10) Az ajánlatkérő csak az eljárás nyertesével kötheti meg a szerződést, vagy – a nyertes visszalépése esetén – az ajánlatok értékelése során a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített ajánlattevővel, ha őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. 11) Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a felhívásban az ajánlattevőnek a szerződés teljesítésére való alkalmasságának feltételeit és ennek igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg az alábbi követelmények tekintetében: eljárást megindító felhívás III.4 pontjai (BT-750). Azon alkalmassági követelmények megjelölése, amelyek a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz (a Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez) képest szigorúbbak: valamennyi rész vonatkozásában az M.1. referencia követelménye. A nevezett alkalmassági követelmények a minősített ajánlattevők jegyzékébe való kerülés feltételeitől eltérnek (a referencia-előírás a referencia tárgyára és tartalmi elemeire;) Az alkalmassági követelményekben meghatározott referencia az ott meghatározott feltétel szerint több referencia igazolással /nyilatkozattal is teljesíthető. 12) Közös ajánlat esetén csatolni kell az egyetemleges felelősségvállalásról szóló nyilatkozatot közbeszerzési dokumentációban foglaltak szerint. 13) Ajánlatkérő nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontját tekintettel arra, hogy az eljárás megindítását megelőzően előzetes piaci konzultációt folytatott le, EKR száma: EKR000095282026. 14) A Kbt. 40. §-ára tekintettel az eljárás a közbeszerzésekért felelős miniszter által üzemeltetett egységes, elektronikus közbeszerzési rendszer igénybevételével kerül lebonyolításra a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet rendelkezéseinek alkalmazásával. 15) Ajánlatkérő az eljárás dokumentumait a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet szerint kizárólag az EKR rendszerben regisztrált ajánlattevők részére biztosítja. 16) EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselő esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokat a Kbt. 41/A-C. §-ai tartalmaz. 17) Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>; <https://ekr.gov.hu/portal/kapcsolat> 18) A hirdetmény a közbeszerzésekről szóló 2014/24/EU irányelv alapján kerül közzétételre. 19) A felhívásban nem szabályozott kérdések vonatkozásában a 2015. évi CXLI. törvény előírásai szerint kell eljárni. 20) Ajánlatkérő jelen eljárás során alkalmazza a Kbt. 81. § (4) –(5) bekezdését. 21) Az eljárás kizárólagos nyelve: magyar. 22) Amennyiben a legkedvezőbb ajánlat nem határozható meg, Ajánlatkérő a Kbt. 77.§ (5) bekezdését alkalmazza. 23) Ajánlatkérő felhívja T. Ajánlattevők figyelmét, hogy az ajánlatban kizárólag olyan termék ajánlható meg, amely rendelkezik CE megfelelőségi tanúsítvánnyal. Szakmai ajánlat részeként Ajánlatkérő elfogadja Ajánlattevő erre vonatkozó nyilatkozatát, azzal, hogy Ajánlatkérő felhívására Ajánlattevő köteles a megfelelőségi tanúsítványt vagy az azt hitelt érdemlően bizonyító dokumentumok körét csatolni. A szerződés teljesítése során nyertes Ajánlattevő a szállítás során is köteles ezt alkalmazni. 24.) Kizáró okok igazolása: Ajánlatkérő jelen felhívás III.3 pontjában meghatározott kizáró okok igazolási módját az alábbiakban adja meg: A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése értelmében az ajánlattevőnek - valamint az alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezetnek - az ajánlat benyújtásakor az Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentum (EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdése hatálya alá. Ajánlatkérő előírja a Kbt. 63.§ (1) bekezdés a) és b) és c) pont szerinti kizáró okot. Öntisztázás a Kbt. 64. § szerint. A jogerős határozatot a gazdasági szereplő az EEKD-val egyidejűleg köteles benyújtani. A Korm. rendelet 1. § (2) bekezdése értelmében az Ajánlatkérő által a Kbt. 69. §(4)-(8) bekezdése alapján a kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek a III és IV. Fejezetnek megfelelően kell igazolnia, hogy nem tartozik az eljárásban előírt kizáró okok hatálya alá. Ajánlatkérő a kizáró okok fenn nem állásának ellenőrzése, vizsgálata során a Korm. rendelet 8.§, 10. § és 12-16. §

alapján jár el. A Korm. rendelet 8.§ ib) és 10. § gb) pontjában foglaltak szerint a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontja tekintetében az ajánlattevőnek a pénzmosásról szóló 2017. évi LIII. tv. 3. § 38. pont a)-b) d) e) vagy g) alpontja szerint definiált valamennyi tényleges tulajdonos személyazonosító adatainak, adóazonosító adatainak, külső nyilvántartás szerinti személy-, illetve adóazonosító adatainak, valamint érdekeltiségének a pénzmosásról szóló törvény 3. § 38. pont a)-b) d) e) vagy g) alpontja szerinti jellege és mértéke bemutatását tartalmazó nyilatkozatot szükséges benyújtani; ha a gazdasági szereplőnek nincs a pénzmosásról szóló trv. 3. § 38. pont a) -b) d) e) vagy g) alpontja szerinti tényleges tulajdonosa, úgy erre vonatkozó nyilatkozatot szükséges csatolni. A Korm. rendelet 18. § (1) bekezdése értelmében a Hatóság útmutatót ad ki a 8-11. §-ban hivatkozott, a Magyarországon, valamint az Európai Unióban és az Európai Gazdasági Térségben letelepedett gazdasági szereplők által benyújtandó igazolásokról, nyilatkozatokról, nyilvántartásokról és adatokról. A Hatóság a Kbt. 69. § (11) bekezdésének megfelelő magyarországi hatósági elektronikus nyilvántartásokról útmutatót ad ki. A Hatóság a Kbt. 187. § (10) bekezdése szerinti útmutató mellett a Kbt. 62. § (1) bek. k) pont ka) alpontba foglalt nemzetközi szervezetek tagállamainak és egyezmények részeseinek listáját is közzéteszi honlapján és biztosítja annak folyamatos elérhetőségét. A Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése alapján a kizáró okokra vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését, azaz az eljárást megindító felhívás feladásának időpontját megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi.

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

**2.1.5. Condições do concurso**

**Condições de apresentação:**

Número máximo de lotes para os quais um proponente pode apresentar propostas: 3

**Condições do contrato:**

Número máximo de lotes que podem ser adjudicados a um proponente no quadro de um contrato: 3

**2.1.6. Motivos de exclusão**

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van; (1a) \* Az (1) bekezdés c) pontja azzal az eltéréssel alkalmazandó, hogy az ajánlatkérő dönthet úgy, hogy nem zárja ki azon gazdasági szereplőt, amelynek tekintetében a kizáró ok szerinti valamely helyzet fennáll, amennyiben az ajánlatkérő megállapította, hogy – az üzletmenet-folytonosság biztosításával kapcsolatos jogszabályokat és intézkedéseket figyelembe véve – az érintett gazdasági szereplő képes lesz a szerződés teljesítésére.

Falência: t. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint

hasonló helyzetben van; (1a) \* Az (1) bekezdés c) pontja azzal az eltéréssel alkalmazandó, hogy az ajánlatkérő dönthet úgy, hogy nem zárja ki azon gazdasági szereplőt, amelynek tekintetében a kizáró ok szerinti valamely helyzet fennáll, amennyiben az ajánlatkérő megállapította, hogy – az üzletmenet-folytonosság biztosításával kapcsolatos jogszabályokat és intézkedéseket figyelembe véve – az érintett gazdasági szereplő képes lesz a szerződés teljesítésére.

Corrupção: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

Acordo com os credores: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van; (1a) \* Az (1) bekezdés c) pontja azzal az eltéréssel alkalmazandó, hogy az ajánlatkérő dönthet úgy, hogy nem zárja ki azon gazdasági szereplőt, amelynek tekintetében a kizáró ok szerinti valamely helyzet fennáll, amennyiben az ajánlatkérő megállapította, hogy – az üzletmenet-folytonosság biztosításával kapcsolatos jogszabályokat és intézkedéseket figyelembe véve – az érintett gazdasági szereplő képes lesz a szerződés teljesítésére.

Participação numa organização criminosa: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült: aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is; ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés; ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás; ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet; ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása; af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem és kényszermunka, valamint az emberkereskedelem áldozatainak kizsákmányolása elleni fellépés érdekében szükséges egyes törvények módosításáról szóló 2020. évi V. törvény hatálybalépéséig hatályban volt Btk. szerinti kényszermunka; ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban; ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)–g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény; (2) A gazdasági szereplő akkor sem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában, amennyiben a) vezető tisztségviselője vagy felügyelőbizottságának tagja, cégvezetője vagy gazdasági társaság esetén annak egyedüli tagja, vagy személyes joga szerinti hasonló ügyvezető vagy felügyelő szervének tagja, illetve

személyes joga szerint az előbbieknél megfelelő döntéshozatali jogkörrel rendelkező személy olyan személy, akivel szemben az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott bűncselekmény miatt az elmúlt öt évben jogerős ítéletet hoztak és a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült, vagy b) az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott bűncselekmény miatt a jogerős ítéletet az elmúlt öt évben – vagy ha ez rövidebb az adott bűncselekmény kapcsán az elítélt büntetett előlethez fűződő hátrányok alóli mentesüléséhez szükséges időn belül – olyan személlyel szemben hozták, aki a bűncselekmény elkövetésekor a gazdasági szereplő vezető tisztségviselője vagy felügyelőbizottságának tagja, cégvezetője vagy gazdasági társaság esetén annak egyedüli tagja, vagy személyes joga szerinti hasonló ügyvezető vagy felügyelő szervének tagja, illetve az előbbieknél megfelelő döntéshozatali jogkörrel rendelkező személy volt

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: Kbt.

62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban; ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)–g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény; n) a Tptv. 11. §-a, vagy az EUMSZ 101. cikke szerinti – három évnél nem régebben meghozott – véglegessé vált és végrehajtható

versenyfelügyeleti határozatban vagy a versenyfelügyeleti határozat megtámadására irányuló közigazgatási per esetén a bíróság véglegessé vált és végrehajtható határozatában megállapított és bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el; vagy ha az ajánlattevő ilyen jogszabálysértését más versenyhatóság végleges döntésében vagy bíróság jogerősen – három évnél nem régebben – megállapította és egyúttal bírságot szabott ki; o) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott közbeszerzési eljárásban a gazdasági szereplő más gazdasági szereplővel a verseny torzítására irányuló megállapodást kötött

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet; ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása; ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)–g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény; k) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul: ka) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén, kb) olyan társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)–b) vagy d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy kc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;

Fraude: Kbt. 62. § (1) ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem és kényszermunka, valamint az emberkereskedelem áldozatainak kizsákmányolása elleni fellépés érdekében szükséges egyes törvények módosításáról szóló 2020. évi V. törvény hatálybalépéséig hatályban volt Btk. szerinti kényszermunka; ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)–g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

Insolvência: Kbt. 62. § c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki l)harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a foglalkoztatás-felügyeleti hatóság által a foglalkoztatást elősegítő szolgáltatásokról és támogatásokról, valamint a foglalkoztatás felügyeletéről szóló törvény alapján két évnél nem régebben véglegessé vált közigazgatási – vagy annak megtámadására irányuló közigazgatási per esetén jogerős bírósági – határozatban megállapított és a munkaügyi bírsággal vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazására és tartózkodására vonatkozó általános szabályokról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el;

Motivos de exclusão puramente nacionais: 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki \* a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült: ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban; ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)–g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény; e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert; f) tevékenységét a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedésekről szóló 2001. évi CIV. törvény 5. § (2) bekezdés b) pontja alapján vagy az adott közbeszerzési eljárásban releváns módon c) vagy g) pontja alapján a bíróság jogerős ítéletében korlátozta, az eltiltás ideje alatt, vagy ha az ajánlattevő tevékenységét más bíróság hasonló okból és módon jogerősen korlátozta; k) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul: ka) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén, kb) olyan társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)–b), d), e) vagy g) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy kc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll; l) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a foglalkoztatás-felügyeleti

hatóság által a foglalkoztatást elősegítő szolgáltatásokról és támogatásokról, valamint a foglalkoztatás felügyeletéről szóló törvény alapján két évnél nem régebben véglegessé vált közigazgatási – vagy annak megtámadására irányuló közigazgatási per esetén jogerős bírósági – határozatban megállapított és a munkaügyi bírsággal vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazására és tartózkodására vonatkozó általános szabályokról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el; (2) A gazdasági szereplő akkor sem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában, amennyiben a) vezető tisztségviselője vagy felügyelőbizottságának tagja, cégvezetője vagy gazdasági társaság esetén annak egyedüli tagja, vagy személyes joga szerinti hasonló ügyvezető vagy felügyelő szervének tagja, illetve személyes joga szerint az előbbieknek megfelelő döntéshozatali jogkörrel rendelkező személy olyan személy, akivel szemben az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott bűncselekmény miatt az elmúlt öt évben jogerős ítéletet hoztak és a büntetett előlélethez fűződő hátrányok alól nem mentesült, vagy b) az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott bűncselekmény miatt a jogerős ítéletet az elmúlt öt évben – vagy ha ez rövidebb az adott bűncselekmény kapcsán az elítélt büntetett előlélethez fűződő hátrányok alóli mentesüléséhez szükséges időn belül – olyan személlyel szemben hozták, aki a bűncselekmény elkövetésekor a gazdasági szereplő vezető tisztségviselője vagy felügyelőbizottságának tagja, cégvezetője vagy gazdasági társaság esetén annak egyedüli tagja, vagy személyes joga szerinti hasonló ügyvezető vagy felügyelő szervének tagja, illetve az előbbieknek megfelelő döntéshozatali jogkörrel rendelkező személy volt.

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Kbt.62.§

(1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki m) esetében a 25. § szerinti összeférhetetlenségből, illetve a közbeszerzési eljárás előkészítésében való előzetes bevonásból eredő versenytorzulást a gazdasági szereplő kizárásán kívül nem lehet más módon orvosolni;

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Kbt.

62.§ (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki m) esetében a 25. § szerinti összeférhetetlenségből, illetve a közbeszerzési eljárás előkészítésében való előzetes bevonásból eredő versenytorzulást a gazdasági szereplő kizárásán kívül nem lehet más módon orvosolni;

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: Kbt.

62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

Atividades suspensas: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették; e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert; f) tevékenységét a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedésekről szóló 2001. évi CIV. törvény 5. § (2) bekezdés b) pontja alapján vagy az adott közbeszerzési eljárásban releváns módon c) vagy g) pontja alapján a bíróság jogerős ítéletében korlátozta, az eltiltás ideje alatt, vagy ha az ajánlattevő tevékenységét más bíróság hasonló okból és módon jogerősen korlátozta

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság

igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült: ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet; ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása; ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)–g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény; k) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul: ka) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarország kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén, kb) olyan társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)–b) vagy d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy kc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki h) korábbi közbeszerzési vagy koncessziós beszerzési eljárásban hamis adatot szolgáltatott vagy hamis nyilatkozatot tett, ezért az eljárásból kizárták, és ha) ha a kizárás miatt jogorvoslatra nem került sor, az ajánlatkérő megítélése szerint a kizárás alapjául szolgáló cselekmény miatt a szerződés teljesítése vonatkozásában a megbízhatósága alapos okkal megkérdőjelezhető, az érintett közbeszerzési eljárás lezárulásától számított három évig, vagy hb) ha a kizárás tekintetében sor került jogorvoslatra és az ajánlatkérő kizárásról hozott döntését – a hamis adat szolgáltatásának megállapítása mellett – a Közbeszerzési Döntőbizottság véglegessé vált, – a Döntőbizottság határozatának megtámadására irányuló közigazgatási per esetén a bíróság jogerős – három évnél nem régebben meghozott határozata jogszerűnek mondta ki; i) az adott eljárásban előírt adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése során a valóságnak nem megfelelő adatot szolgáltat (a továbbiakban: hamis adat), illetve hamis adatot tartalmazó nyilatkozatot tesz, vagy a közbeszerzési eljárásban előzetes igazolásként benyújtott nyilatkozata ellenére nem tud eleget tenni az alkalmasságot, a kizáró okokat vagy a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumokat érintő igazolási kötelezettségének (a továbbiakban együtt: hamis nyilatkozat), amennyiben ia) a hamis adat vagy nyilatkozat érdemben befolyásolja az ajánlatkérőnek a kizárásra, az alkalmasság fennállására, az ajánlat műszaki leírásnak való megfelelőségére vagy az ajánlatok értékelésére vonatkozó döntését, és ib) a gazdasági szereplő szándékosan szolgáltatott hamis adatot vagy tett hamis nyilatkozatot, vagy az adott helyzetben általában elvárható gondosság mellett egyértelműen fel kellett volna ismernie, hogy az általa szolgáltatott adat a valóságnak, illetve nyilatkozata a rendelkezésére álló igazolások

tartalmának nem felel meg; j) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a közbeszerzési eljárásban, vagy korábbi közbeszerzési vagy koncessziós szerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és ja) ha a kizárás miatt jogorvoslatra nem került sor, az ajánlatkérő megítélése szerint a kizárás alapjául szolgáló cselekmény miatt a szerződés teljesítése vonatkozásában a megbízhatósága alapos okkal megkérdőjelezhető, az érintett eljárás lezárulásától számított három évben, vagy jb) ha a kizárás tekintetében sor került jogorvoslatra és az ajánlatkérő kizárásról hozott döntését a jogtalan befolyásolás megállapítása mellett – a Közbeszerzési Döntőbizottság véglegessé vált, – a Döntőbizottság határozatának megtámadására irányuló közigazgatási per esetén a bíróság jogerős – három évnél nem régebben meghozott határozata jogszerűnek mondta ki;

Falta professional grave: 63. § (1) Az ajánlatkérő az eljárást megindító felhívásban előírhatja, hogy az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, illetve nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki \* b) \* vonatkozásában az ajánlatkérő megfelelően bizonyítani tudja, hogy az elmúlt három évben jogszabályban meghatározott szakmai kötelezettségét súlyosan megszegte vagy jogszabályban meghatározott szakmai szervezet által lefektetett szakmai etikai szabályokat súlyosan megsértő cselekedetet követett el, és az ajánlatkérő megítélése szerint a kizárás alapjául szolgáló cselekmény miatt a szerződés teljesítése vonatkozásában a megbízhatósága alapos okkal megkérdőjelezhető;" 63. § (1) Az ajánlatkérő az eljárást megindító felhívásban előírhatja, hogy az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, illetve nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki c) korábbi közbeszerzési vagy koncessziós szerzési eljárás alapján vállalt szerződéses kötelezettségét az elmúlt három évben súlyosan megszegte és ez az említett korábbi szerződés felmondásához vagy elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb szankció érvényesítéséhez vezetett, vagy ha a nyertes ajánlattevőként szerződő fél olyan magatartása, amelyért felelős részben vagy egészben a szerződés lehetetlenülését okozta;

## 5. Lote

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Nyomásfokozók

Descrição: AK az 1. rész vonatkozásában különböző teljesítményű és funkciójú nyomásfokozók és szivattyúk cseréje vonatkozásában kéri fel a Gazdasági szereplőket ajánlattételre. Tervezetten összesen 26 db, 19 féle termék A műszaki adattáblában és ártáblában (szakmai ajánlat) szereplő eszközök (vagy azokkal egyenértékű) beszerzését folyamatosan, a keretszerződés időbeli hatálya alatt, egyedi megrendelések formájában valósítja meg. Ajánlatkérő egyes szivattyúk vonatkozásában igényt tart az üzembe helyezésre is, melyet az egyedi megrendelőkben jelez nyertes Ajánlattevő részére. A keretszerződések időbeli hatálya 12 hónap, vagy a keretösszeg kimerülése. A 12 hónapos időbeli hatály 1 alkalommal AK egyoldalú nyilatkozatával legfeljebb 12 hónappal meghosszabbítható. Amennyiben AK él az egyoldalú meghosszabbítás lehetőségével Ajánlattevő 12 hónap elteltével legfeljebb a fogyasztói árindex mértékével emelheti az egyes termékekre megajánlott árait. 1. rész keretösszege: 35.000.000.- Ft Ajánlatkérő a keretösszegek legfeljebb 80 %-ának lehívására vállal kötelezettséget. Kizárólag olyan új, nem használt (demonstrációs célra sem) termékek ajánlhatók meg, amelyek megfelelnek az európai irányelveknek, illetve az azokat harmonizáló magyar jogszabályi előírásoknak, szabványoknak. A beszerezni kívánt szivattyú berendezések (vagy azokkal egyenértékű) listáját az egyes ajánlati táblák tartalmazzák. A közbeszerzési műszaki dokumentációban

szerepeltetett gyártmányokra, eredetű-, márkájú-, típusú dolgokra, eljárásra, tevékenységre való hivatkozás csak az áru jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, Ajánlatkérő azokkal egyenértékű, vagy azoknál Ajánlatkérő számára kedvezőbb teljesítést is elfogad. Az egyenértékűséget az ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet VII. fejezete szerint kell igazolnia az ajánlatban. Ajánlatkérő a beszerzendő termékek mennyiségét (db: darabszám)csak tájékoztató jelleggel, és az ajánlatok összehasonlíthatósága érdekében adta meg. Ajánlatkérő a keretszerződés hatálya alatt, a keretösszeg kimerüléséig jogosult a termékek, és szükség esetén az üzembe helyezés megrendelésére. Az egyenértékűség ajánlatkérő általi vizsgálata az Ajánlatkérő által meghatározott termék adatlapjának és jellemzőinek az Ajánlattevő által ugyanazon termékre „egyenértékűként” megajánlott termék adatlapján megadott gyártói adatok- valamint a termék jellemzők mentén történik.

Identificador interno: EKR000662752026/1

#### **5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 42122000 Bombas (equipamento)

#### **5.1.2. Local de execução**

Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)

País: Hungria

Informações adicionais: AK üzemeltetésében lévő alábbi telephelyeken kell teljesíteni az egyedi megrendelőkben meghatározottak szerint. - Csillaghegyi Árpád Forrásfürdő és Székely Éva Uszoda (1038 Budapest, Pusztakúti út 2-6.) - Dandár Gyógyfürdő (1095 Budapest, Dandár u. 3.) - Szent Lukács Gyógyfürdő (1023 Budapest, Frankel Leó u. 25-29.) - Palatinus Gyógy-, Strand- és Hullámfürdő (1007 Budapest, Soó Rezső stny. 1.) - Paskál Gyógy- és Strandfürdő (1141 Budapest, Egressy út 178/F) - Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy- és Strandfürdő (1203 Budapest, Vízisport u. 2.) - Rudas Gyógyfürdő és Uszoda (1013 Budapest, Döbrentei tér 9.) - Széchenyi Gyógyfürdő és Uszoda (1146 Budapest, Állatkerti krt. 9-11.) - Pünkösdfürdői Strand (1039 Budapest, Királyok útja 272.) - Római Strandfürdő (1031 Budapest, Rozgonyi Piroska u. 2.)

#### **5.1.3. Duração estimada**

Duração: 12 Meses

#### **5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: A szerződés időbeli hatálya – a Vevő által az Eladó részére kézbesített, egyoldalú írásbeli tájékoztatás alapján, a szerződés egyéb feltételeinek változatlanul hagyása mellett, a tájékoztatásban rögzített határidőig, de legfeljebb 12 (tizenkettő) hónappal, vagy a keretösszeg kimerüléséig meghosszabbodhat [Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pont].

#### **5.1.6. Informações gerais**

##### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

### 5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

Crítérios de contratos públicos ecológicos: Sem critérios de contratação pública ecológica

### 5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Crítério: Referências sobre entregas especificadas

Descrição do critério de seleção: A 321/2015. (X. 30.) Kr. (1). § II. fejezet és a Kbt. 67.§ (1) és (3) bekezdésében megfelelően az EEKD IV. rész α) pontjának kitöltésével elegendő nyilatkoznia arról, hogy megfelel az az M.1) pontban előírt alkalmassági követelményeknek. Az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolásokat az ajánlatkérő felhívására szükséges benyújtani, a Kbt. 69. §. (4)-(6) bekezdésében foglaltak alapján. M1) A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1) bekezdés a) pontja és (1a) bekezdés a) alapján az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított 3 év legjelentősebb közbeszerzés tárgya szerinti ( az ártáblázatban meghatározott nyomásfokozó szivattyú termékek - vagy azokkal egyenértékű - közül bármely legalább 5 különböző nyomásfokozó szivattyú termék vonatkozásában) szállításainak ismertetése az alábbiakat figyelembe véve: A teljesítés tárgyát a referencia igazolásban/nyilatkozatban (321/2015. Korm. rendelet 23. § szerint) olyan részletességgel kell megadni, hogy abból az alkalmassági követelménynek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, a következők szerint: - teljesítés mennyisége - saját teljesítés aránya %; - a teljesítés ideje (kezdés-befejezés év/hónap/nap megjelölésével); - nyilatkozat a teljesítés előírásoknak és a szerződésnek való megfeleléséről; - amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a 321/2015. (X. 30.) Kormányrendelet 22. § (1) bekezdése szerinti referenciaigazolást vagy nyilatkozatot. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referenciabemutatásban előírt valamennyi adatot, továbbá nyilatkoznia kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1a) bekezdés a) pontja szerint a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat vesz figyelembe. A közbeszerzési műszaki dokumentációban szerepeltetett gyártmányokra, eredetű-, márkájú-, típusú dolgokra, eljárásra, tevékenységre való hivatkozás csak az áru jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, Ajánlatkérő azokkal egyenértékű, vagy azoknál Ajánlatkérő számára kedvezőbb teljesítést is elfogad. Az egyenértékűség bizonyítása Ajánlattevő feladata Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M. 1. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított 3 évben (36 hónapban) befejezett, de legfeljebb 6 éven (72 hónapon) belül megkezdett, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített legalább összesen 5 db nyomásfokozó szivattyú (az ártáblázatban meghatározott nyomásfokozó szivattyúk, vagy azokkal egyenértékű termékek vonatkozásában) szállításával.

### 5.1.10. Critérios de adjudicação

**Crítério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: 1. Szállítási (teljesítési) határidő (megrendelés visszaigazolásától számított minimum 2 - maximum 60 munkanap)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

**Crítério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: 2. Jótállás időtartam hossza a kötelező 12 hónapon felül (0-36 hónap)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 15

**Critério:**

Tipo: Preço

Descrição: Összesen nettó ajánlati ár (képzett érték a tervezett mennyiség szerint)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 80

Justificação para não indicar a ponderação dos critérios de adjudicação: Értékelési szempont, súlys szám, értékelési módszer " K. H. keretében működő Tanács útmutatója a nyertes AT kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról - 2025.05.29. - szerint 1.

Összesen nettó ajánlati ár (képzett érték a tervezett mennyiség szerint) Súlys szám: 80

értékelési módszer: fordított arányosítás Az ajánlatkérő a legkedvezőbb tartami elemre a maximális pontot (felső ponthatár: 100 pont) adja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan számolja ki a pontszámokat.

Kiosztható pontok: 0-100 2. Szállítási (teljesítési) határidő (megrendelés visszaigazolásától számított minimum 2 - maximum 60 munkanap): Súlys szám: 5 értékelési szempont: A két

szélső érték közötti fordított arányosítás. (a 2 munkanap vagy az alatti megajánlás egységesen a maximális pontszámot kapja; a 60 munkanap feletti megajánlás esetében

Ajánlatkérő az ajánlatot érvénytelennek nyilvánítja) Kiosztható pontok: 0-100 3. Jótállás

időtartam hossza a kötelező 12 hónapon felül (0-36 hónap): Súlys szám: 15 Értékelési szempont: A két szélső érték közötti egyenes arányosítás. A Kbt. 77. § (1) bekezdése alapján

Ajánlatkérő az alábbiak szerint határozza meg az ajánlati elem azon legkedvezőbb szintjét, amelyre és az annál még kedvezőbb vállalatokra egyaránt az értékelési ponthatár felső

határával azonos számú pontot ad: 36 hónap. A Kbt. 77. § (1) bekezdése alapján Ajánlatkérő az alábbiak szerint határozza meg az ajánlati elem vonatkozásában azon elvárást, amelynél

kedvezőtlenebb az ajánlati elem nem lehet: 0 hónap. Azok az ajánlatok, melyek a tárgyi értékelési szempont tekintetében a legkedvezőtlenebb (érvényességi küszöböt jelentő) értéket

(0 hónap) tartalmazzák, az értékelés során adható pontszám alsó határával megegyező pontszámot (0 pont), a legkedvezőbb szintet (36 hónap) elérő vagy annál kedvezőbb értéket

tartalmazó ajánlatok pedig egyaránt az értékelés során adható pontszám felső határával megegyező pontszámot (100 pont) kapnak. Kiosztható pontok: 0-100

**5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: húngaro

Endereço dos documentos do concurso: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000662752026>

**5.1.12. Condições do concurso**

**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000662752026>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: húngaro

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosíték nyújtási kötelezettséget.

Prazo para a receção das propostas: 27/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 30 Dias

**Informações sobre a abertura pública:**

Data de abertura: 27/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Az ajánlatok bontása a Kbt. 68. §-ának (1b) bekezdése alapján alapján az EKR-ben történik.

Informações adicionais: A bontási eljárásra vonatkozó rendelkezéseket a Kbt. 68.§ (1), (1b), (1c), (4), (6) bekezdései, valamint a 424/2017. (XII.19) K.r. 15. § tartalmazzák. A bontási eljárásra a Kbt. 68. § (1)-(4) és (6) bekezdésében, továbbá az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424 /2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. §-ában foglaltak is irányadóak.

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Teljesítés hat.: ajánlatban megajánlott munkanapban meghatározottak szerint. Késedelmi kötbér: mértéke a késedelemmel érintett naponként az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel (Termék) nettó ellenértékének 5 %-a, de legfeljebb az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel nettó ellenértékének 25 % Késedelmi kötbér maximális mértéke a teljes szerződéses keretösszeg 6 %, melynek - az eseti megrendelésekből kumulált összegének - elérése esetén a Vevő Szerződés teljesítéséhez fűződő érdeke megszűnik Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesítéssel érintett naponként az eseti megrendelés hibásan teljesített tétel nettó ellenértékének 5 %-a, de legfeljebb az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel nettó ellenértékének 25 %-a. teljes Szerződés vonatkozásában a hibás teljesítési kötbér maximális mértéke a teljes szerződéses keretösszeg 6 % Meghiúsulási kötbér: nettó keretösszeg meghiúsuláskor fennálló összegének 25 %-a

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Ajánlatkérő a szerződés teljesítése érdekében (közös) gazdálkodó szervezet (projekttársaság) alapítását nem követeli meg és nem teszi lehetővé a nyertes ajánlattevő(k) számára.

Condições financeiras: A kifizetések pénzneme: HUF A Megrendelő a számla ellenértékét a Vállalkozó által kiállított számlán megjelölt bankszámlára a Ptk. 6:130 § (1) – (2) bekezdése alapján a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalás útján teljesíti. Vállalkozó az elismert teljesítéshez tartozó számla késedelmes átutalása esetén a Ptk. 6:155. § (1) bekezdés szerint késedelmi kamatra jogosult. Az ajánlatkérő előleget nem fizet. Az ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdésben foglaltakra. A Kbt. 27/A. §-ára figyelemmel az ajánlatkérő köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931-1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának. A részletes feltételeket a szerződéstervezet tartalmazza.

**5.1.15. Técnicas**

**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### **5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informações sobre os prazos de recurso: Kbt. 148.§ szerint.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organização que recebe pedidos de participação: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

#### **5.1. Lote: LOT-0002**

Título: Vízforgatók

Descrição: AK az 2. rész vonatkozásában különböző teljesítményű és funkciójú vízforgató berendezések cseréje vonatkozásában kéri fel a Gazdasági szereplőket ajánlattételre.

Vízforgatók - Tervezetten összesen 40 db, 27 féle termék A műszaki adattáblában és ártáblában (szakmai ajánlat) szereplő eszközök (vagy azokkal egyenértékű) beszerzését folyamatosan, a keretszerződés időbeli hatálya alatt, egyedi megrendelések formájában valósítja meg. Ajánlatkérő egyes szivattyúk vonatkozásában igényt tart az üzembe helyezésre is, melyet az egyedi megrendelőkben jelez nyertes Ajánlattevő részére. A keretszerződések időbeli hatálya 12 hónap, vagy a keretösszeg kimerülése. A 12 hónapos időbeli hatály 1 alkalommal AK egyoldalú nyilatkozatával legfeljebb 12 hónappal meghosszabbítható.

Amennyiben AK él az egyoldalú meghosszabbítás lehetőségével Ajánlattevő 12 hónap elteltével legfeljebb a fogyasztói árindex mértékével emelheti az egyes termékekre megajánlott árait. 2. rész keretösszege: 78.000.000.- Ft Ajánlatkérő a keretösszegek legfeljebb 80 %-ának lehívására vállal kötelezettséget. Kizárólag olyan új, nem használt (demonstrációs célra sem) termékek ajánlhatók meg, amelyek megfelelnek az európai irányelveknek, illetve az azokat harmonizáló magyar jogszabályi előírásoknak, szabványoknak. A beszerezni kívánt szivattyú berendezések (vagy azokkal egyenértékű) listáját az egyes ajánlati táblák tartalmazzák. A közbeszerzési műszaki dokumentációban szerepeltetett gyártmányokra, eredetű-, márkájú-, típusú dolgokra, eljárásra, tevékenységre való hivatkozás csak az áru jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, Ajánlatkérő azokkal egyenértékű, vagy azoknál Ajánlatkérő számára kedvezőbb teljesítést is elfogad. Az egyenértékűséget az ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet VII. fejezete szerint kell igazolnia az ajánlatban. Ajánlatkérő a beszerzendő termékek mennyiségét (db: darabszám)csak tájékoztató jelleggel, és az ajánlatok összehasonlíthatósága érdekében adta meg. Ajánlatkérő a keretszerződés hatálya alatt, a keretösszeg kimerüléséig jogosult a termékek, és szükség esetén az üzembe helyezés megrendelésére. Az egyenértékűség ajánlatkérő általi vizsgálata az Ajánlatkérő által meghatározott termék adatlapjának és jellemzőinek az Ajánlattevő által ugyanazon termékre „egyenértékűként” megajánlott termék adatlapján megadott gyártói adatok- valamint a termék jellemzők mentén történik.

Identificador interno: EKR000662752026/2

#### **5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 42122000 Bombas (equipamento)

#### **5.1.2. Local de execução**

Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)

País: Hungria

Informações adicionais: AK üzemeltetésében lévő alábbi telephelyeken kell teljesíteni az egyedi megrendelőkben meghatározottak szerint. - Csillaghegyi Árpád Forrásfürdő és Székely Éva Uszoda (1038 Budapest, Pusztakúti út 2-6.) - Dandár Gyógyfürdő (1095 Budapest, Dandár u. 3.) - Szent Lukács Gyógyfürdő (1023 Budapest, Frankel Leó u. 25-29.) - Palatinus Gyógy-, Strand- és Hullámfürdő (1007 Budapest, Soó Rezső stny. 1.) - Paskál Gyógy- és Strandfürdő (1141 Budapest, Egressy út 178/F) - Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy- és Strandfürdő (1203 Budapest, Vízisport u. 2.) - Rudas Gyógyfürdő és Uszoda (1013 Budapest, Döbrentei tér 9.) - Széchenyi Gyógyfürdő és Uszoda (1146 Budapest, Állatkerti krt. 9-11.) - Pünkösdfürdői Strand (1039 Budapest, Királyok útja 272.) - Római Strandfürdő (1031 Budapest, Rozgonyi Piroska u. 2.)

#### **5.1.3. Duração estimada**

Duração: 12 Meses

#### **5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: A szerződés időbeli hatálya – a Vevő által az Eladó részére kézbesített, egyoldalú írásbeli tájékoztatás alapján, a szerződés egyéb feltételeinek változatlanul hagyása mellett, a tájékoztatásban rögzített határidőig, de legfeljebb 12 (tizenkettő) hónappal, vagy a keretösszeg kimerüléséig meghosszabbodhat [Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pont].

#### **5.1.6. Informações gerais**

##### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

#### **5.1.7. Contratação estratégica**

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

Critérios de contratos públicos ecológicos: Sem critérios de contratação pública ecológica

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre entregas especificadas

Descrição do critério de seleção: A 321/2015. (X. 30.) Kr. (1). § II. fejezet és a Kbt. 67.§ (1) és (3) bekezdésében megfelelően az EEKD IV. rész α) pontjának kitöltésével elegendő nyilatkoznia arról, hogy megfelel az az M.1) pontban előírt alkalmassági követelményeknek. Az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolásokat az ajánlatkérő felhívására szükséges benyújtani, a Kbt. 69. §. (4)-(6) bekezdésében foglaltak alapján. M1) A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1) bekezdés a) pontja és (1a) bekezdés a) alapján az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított 3 év legjelentősebb közbeszerzés tárgya szerinti (merülő- és kútszivattyúk; az ártáblázatban meghatározott - vagy azokkal egyenértékű - termékek közül bármely legalább 8 különböző merülő- és kútszivattyú termék vonatkozásában) szállításainak ismertetése az alábbiakat figyelembe véve: A teljesítés tárgyát a referencia igazolásban/nyilatkozatban (321/2015. Korm. rendelet 23. § szerint) olyan részletességgel kell megadni, hogy abból az alkalmassági követelménynek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, a következők szerint: - teljesítés mennyisége - saját

teljesítés aránya %; - a teljesítés ideje (kezdés-befejezés év/hónap/nap megjelölésével); - nyilatkozat a teljesítés előírásoknak és a szerződésnek való megfeleléséről; - amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a 321/2015. (X. 30.) Kormányrendelet 22. § (1) bekezdése szerinti referenciaigazolást vagy nyilatkozatot. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referenciabemutatásban előírt valamennyi adatot, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1a) bekezdés a) pontja szerint a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat vesz figyelembe. A közbeszerzési műszaki dokumentációban szerepeltetett gyártmányokra, eredetű-, márkájú-, típusú dolgokra, eljárásra, tevékenységre való hivatkozás csak az áru jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, Ajánlatkérő azokkal egyenértékű, vagy azoknál Ajánlatkérő számára kedvezőbb teljesítést is elfogad. Az egyenértékűség bizonyítása Ajánlattevő feladata. M.1. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított 3 évben (36 hónapban) befejezett, de legfeljebb 6 éven (72 hónapon) belül megkezdett, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített legalább összesen 8 db merülő- és kútszivattyú (az ártáblázatban meghatározott termékek vagy azokkal egyenértékű vonatkozásában) szállítással.

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: 1. Szállítási (teljesítési) határidő (megrendelés visszaigazolásától számított minimum 2 - maximum 60 munkanap)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: 2. Jótállás időtartam hossza a kötelező 12 hónapon felül (0-36 hónap)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 15

##### **Critério:**

Tipo: Preço

Descrição: Összesen nettó ajánlati ár (képzett érték a tervezett mennyiség szerint)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 80

Justificação para não indicar a ponderação dos critérios de adjudicação: Értékelési szempont, súlysúly, értékelési módszer " K. H. keretében működő Tanács útmutatója a nyertes AT kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról - 2025.05.29. - szerint 1.

Összesen nettó ajánlati ár (képzett érték a tervezett mennyiség szerint) Súlysúly: 80

értékelési módszer: fordított arányosítás Az ajánlatkérő a legkedvezőbb tartami elemre a maximális pontot (felső ponthatár: 100 pont) adja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan számolja ki a pontszámokat.

Kiosztható pontok: 0-100 2. Szállítási (teljesítési) határidő (megrendelés visszaigazolásától számított minimum 2 - maximum 60 munkanap): Súlysúly: 5 értékelési szempont: A két szélső érték közötti fordított arányosítás. (a 2 munkanap vagy az alatti megajánlás

egységesen a maximális pontszámot kapja; a 60 munkanap feletti megajánlás esetében

Ajánlatkérő az ajánlatot érvénytelennek nyilvánítja) Kiosztható pontok: 0-100 3. Jótállás időtartam hossza a kötelező 12 hónapon felül (0-36 hónap): Súlyszám: 15 Értékelési szempont: A két szélső érték közötti egyenes arányosítás. A Kbt. 77. § (1) bekezdése alapján Ajánlatkérő az alábbiak szerint határozza meg az ajánlati elem azon legkedvezőbb szintjét, amelyre és az annál még kedvezőbb vállalatokra egyaránt az értékelési ponthatár felső határával azonos számú pontot ad: 36 hónap. A Kbt. 77. § (1) bekezdése alapján Ajánlatkérő az alábbiak szerint határozza meg az ajánlati elem vonatkozásában azon elvárást, amelynél kedvezőtlenebb az ajánlati elem nem lehet: 0 hónap. Azok az ajánlatok, melyek a tárgyi értékelési szempont tekintetében a legkedvezőtlenebb (érvényességi küszöböt jelentő) értéket (0 hónap) tartalmazzák, az értékelés során adható pontszám alsó határával megegyező pontszámot (0 pont), a legkedvezőbb szintet (36 hónap) elérő vagy annál kedvezőbb értéket tartalmazó ajánlatok pedig egyaránt az értékelés során adható pontszám felső határával megegyező pontszámot (100 pont) kapnak. Kiosztható pontok: 0-100

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: húngaro  
Endereço dos documentos do concurso: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000662752026>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

##### **Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000662752026>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: húngaro  
Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosíték nyújtási kötelezettséget.

Prazo para a receção das propostas: 27/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 30 Dias

##### **Informações sobre a abertura pública:**

Data de abertura: 27/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Az ajánlatok bontása a Kbt. 68. §-ának (1b) bekezdése alapján alapján az EKR-ben történik.

Informações adicionais: A bontási eljárásra vonatkozó rendelkezéseket a Kbt. 68.§ (1), (1b), (1c), (4), (6) bekezdései, valamint a 424/2017. (XII.19) K.r. 15. § tartalmazzák. A bontási eljárásra a Kbt. 68. § (1)-(4) és (6) bekezdésében, továbbá az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424 /2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. §-ában foglaltak is irányadóak.

##### **Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Teljesítés hat.: ajánlatban megajánlott munkanapban meghatározottak szerint. Késedelmi kötbér: mértéke a késedelemmel érintett naponként az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel (Termék) nettó ellenértékének 5 %-a, de legfeljebb az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel nettó ellenértékének 25 % Késedelmi kötbér maximális mértéke a teljes szerződéses keretösszeg 6 %, melynek - az eseti megrendelésekből kumulált összegének - elérése esetén a Vevő Szerződés

teljesítéséhez fűződő érdeke megszűnik Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesítéssel érintett naponként az eseti megrendelés hibásan teljesített tétel nettó ellenértékének 5 %-a, de legfeljebb az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel nettó ellenértékének 25 %-a. teljes Szerződés vonatkozásában a hibás teljesítési kötbér maximális mértéke a teljes szerződéses keretösszeg 6 % Meghiúsulási kötbér: nettó keretösszeg meghiúsuláskor fennálló összegének 25 %-a

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Ajánlatkérő a szerződés teljesítése érdekében (közös) gazdálkodó szervezet (projekttársaság) alapítását nem követeli meg és nem teszi lehetővé a nyertes ajánlattevő(k) számára.

Condições financeiras: A kifizetések pénzneme: HUF A Megrendelő a számla ellenértékét a Vállalkozó által kiállított számlán megjelölt bankszámlára a Ptk. 6:130 § (1) – (2) bekezdése alapján a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalás útján teljesíti. Vállalkozó az elismert teljesítéshez tartozó számla késedelmes átutalása esetén a Ptk. 6:155. § (1) bekezdés szerint késedelmi kamatra jogosult. Az ajánlatkérő előleget nem fizet. Az ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdésben foglaltakra. A Kbt. 27/A. §-ára figyelemmel az ajánlatkérő köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931-1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának. A részletes feltételeket a szerződéstervezet tartalmazza.

#### **5.1.15. Técnicas**

**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### **5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informações sobre os prazos de recurso: Kbt. 148.§ szerint.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organização que recebe pedidos de participação: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

#### **5.1. Lote: LOT-0003**

Título: Egyéb funkciójú szivattyúk

Descrição: AK az 3. rész vonatkozásában különböző teljesítményű és funkciójú vízforgató berendezések cseréje vonatkozásában kéri fel a Gazdasági szereplőket ajánlattételre. 3. ajánlati rész: Egyéb - (tervezetten összesen 52 db, 37 féle termék, pl. vegyszer, hajfogó stb., részletesen a műszaki dokumentációban foglaltak szerint) A műszaki adattáblában és ártáblában (szakmai ajánlat) szereplő eszközök (vagy azokkal egyenértékű) beszerzését folyamatosan, a keretszerződés időbeli hatálya alatt, egyedi megrendelések formájában valósítja meg. Ajánlatkérő egyes szivattyúk vonatkozásában igényt tart az üzembe helyezésre

is, melyet az egyedi megrendelőkben jelez nyertes Ajánlattevő részére. A keretszerződések időbeli hatálya 12 hónap, vagy a keretösszeg kimerülése. A 12 hónapos időbeli hatály 1 alkalommal AK egyoldalú nyilatkozatával legfeljebb 12 hónappal meghosszabbítható. Amennyiben AK él az egyoldalú meghosszabbítás lehetőségével Ajánlattevő 12 hónap elteltével legfeljebb a fogyasztói árindex mértékével emelheti az egyes termékekre megajánlott árait. 3. rész keretösszege: 32.000.000.- Ft Ajánlatkérő a keretösszegek legfeljebb 80 %-ának lehívására vállal kötelezettséget. Kizárólag olyan új, nem használt (demonstrációs célra sem) termékek ajánlhatók meg, amelyek megfelelnek az európai irányelveknek, illetve az azokat harmonizáló magyar jogszabályi előírásoknak, szabványoknak. A beszerezni kívánt szivattyú berendezések (vagy azokkal egyenértékű) listáját az egyes ajánlati táblák tartalmazzák. A közbeszerzési műszaki dokumentációban szerepeltetett gyártmányokra, eredetű-, márkájú-, típusú dolgokra, eljárásra, tevékenységre való hivatkozás csak az áru jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történik, Ajánlatkérő azokkal egyenértékű, vagy azoknál Ajánlatkérő számára kedvezőbb teljesítést is elfogad. Az egyenértékűséget az ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet VII. fejezete szerint kell igazolnia az ajánlatban. Ajánlatkérő a beszerzendő termékek mennyiségét (db: darabszám)csak tájékoztató jelleggel, és az ajánlatok összehasonlíthatósága érdekében adta meg. Ajánlatkérő a keretszerződés hatálya alatt, a keretösszeg kimerüléséig jogosult a termékek, és szükség esetén az üzembe helyezés megrendelésére. Az egyenértékűség ajánlatkérő általi vizsgálata az Ajánlatkérő által meghatározott termék adatlapjának és jellemzőinek az Ajánlattevő által ugyanazon termékre „egyenértékűként” megajánlott termék adatlapján megadott gyártói adatok- valamint a termék jellemzők mentén történik.

Identificador interno: EKR000662752026/3

#### **5.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 42122000 Bombas (equipamento)

#### **5.1.2. Local de execução**

Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)

País: Hungria

Informações adicionais: AK üzemeltetésében lévő alábbi telephelyeken kell teljesíteni az egyedi megrendelőkben meghatározottak szerint. - Csillaghegyi Árpád Forrásfürdő és Székely Éva Uszoda (1038 Budapest, Pusztakúti út 2-6.) - Dandár Gyógyfürdő (1095 Budapest, Dandár u. 3.) - Szent Lukács Gyógyfürdő (1023 Budapest, Frankel Leó u. 25-29.) - Palatinus Gyógy-, Strand- és Hullámfürdő (1007 Budapest, Soó Rezső stny. 1.) - Paskál Gyógy- és Strandfürdő (1141 Budapest, Egressy út 178/F) - Pesterzsébeti Jódos-Sós Gyógy- és Strandfürdő (1203 Budapest, Vízisport u. 2.) - Rudas Gyógyfürdő és Uszoda (1013 Budapest, Döbrentei tér 9.) - Széchenyi Gyógyfürdő és Uszoda (1146 Budapest, Állatkerti krt. 9-11.) - Pünkösdfürdői Strand (1039 Budapest, Királyok útja 272.) - Római Strandfürdő (1031 Budapest, Rozgonyi Piroska u. 2.)

#### **5.1.3. Duração estimada**

Duração: 12 Meses

#### **5.1.4. Renovação**

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: A szerződés időbeli hatálya – a Vevő által az Eladó részére kézbesített, egyoldalú írásbeli tájékoztatás alapján, a szerződés egyéb feltételeinek változatlanul hagyása mellett, a tájékoztatásban rögzített határidőig, de legfeljebb 12

(tizenkettő) hónappal, vagy a keretösszeg kimerüléséig meghosszabbodhat [Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pont].

#### **5.1.6. Informações gerais**

##### **Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

#### **5.1.7. Contratação estratégica**

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

Critérios de contratos públicos ecológicos: Sem critérios de contratação pública ecológica

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre entregas especificadas

Descrição do critério de seleção: A 321/2015. (X. 30.) Kr. (1). § II. fejezet és a Kbt. 67.§ (1) és (3) bekezdésében megfelelően az EEKD IV. rész α) pontjának kitöltésével elegendő nyilatkoznia arról, hogy megfelel az az M.1) pontban előírt alkalmassági követelményeknek. Az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolásokat az ajánlatkérő felhívására szükséges benyújtani, a Kbt. 69. §. (4)-(6) bekezdésében foglaltak alapján. M1) A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1) bekezdés a) pontja és (1a) bekezdés a) alapján az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított 3 év legjelentősebb közbeszerzés tárgya szerinti (fűtési és keringető szivattyúk, hajszerű, vízmintavételi szivattyúk és egyéb szivattyú termékek; az ártáblázatban részletesen meghatározott termékek- vagy azokkal egyenértékű - közül bármely legalább 10 különböző fűtési és keringető szivattyúk, hajszerű, vízmintavételi szivattyúk és egyéb szivattyú termék vonatkozásában) szállításainak ismertetése az alábbiakat figyelembe véve: A teljesítés tárgyát a referencia igazolásban /nyilatkozatban (321/2015. Korm. rendelet 23. § szerint) olyan részletességgel kell megadni, hogy abból az alkalmassági követelménynek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen, a következők szerint: - teljesítés mennyisége - saját teljesítés aránya %; - a teljesítés ideje (kezdés-befejezés év/hónap/nap megjelölésével); - nyilatkozat a teljesítés előírásoknak és a szerződésnek való megfeleléséről; - amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a 321/2015. (X. 30.) Kormányrendelet 22. § (1) bekezdése szerinti referenciaigazolást vagy nyilatkozatot. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referenciabemutatásban előírt valamennyi adatot, továbbá nyilatkoznia kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1a) bekezdés a) pontja szerint a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatásokat vesz figyelembe. A közbeszerzési műszaki dokumentációban szerepeltetett gyártmányokra, eredetű-, márkájú-, típusú dolgokra, eljárásra, tevékenységre való hivatkozás csak az áru jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, Ajánlatkérő azokkal egyenértékű, vagy azoknál Ajánlatkérő számára kedvezőbb teljesítést is elfogad. Az egyenértékűség bizonyítása Ajánlattevő feladata Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M.1. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásának napjától

visszafelé számított 3 évben (36 hónapban) befejezett, de legfeljebb 6 éven (72 hónapon) belül megkezdett, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített legalább összesen 10 db szivattyú (fűtési és keringető szivattyúk, hajsűrű, vízmintavételi szivattyúk az ártáblázatban meghatározott egyéb szivattyú termékek vagy azokkal egyenértékű vonatkozásában) szállítással.

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: 1. Szállítási (teljesítési) határidő (megrendelés visszaigazolásától számított minimum 2 - maximum 60 munkanap)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: 2. Jótállás időtartam hossza a kötelező 12 hónapon felül (0-36 hónap)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 15

##### **Critério:**

Tipo: Preço

Descrição: Összesen nettó ajánlati ár (képzett érték a tervezett mennyiség szerint)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 80

Justificação para não indicar a ponderação dos critérios de adjudicação: Értékelési szempont, súlysúlyszám, értékelési módszer " K. H. keretében működő Tanács útmutatója a nyertes AT kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról - 2025.05.29. - szerint 1. Összesen nettó ajánlati ár (képzett érték a tervezett mennyiség szerint) Súlysúlyszám: 80 értékelési módszer: fordított arányosítás Az ajánlatkérő a legkedvezőbb tartami elemre a maximális pontot (felső ponthatár: 100 pont) adja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan számolja ki a pontszámokat. Kiosztható pontok: 0-100 2. Szállítási (teljesítési) határidő (megrendelés visszaigazolásától számított minimum 2 - maximum 60 munkanap): Súlysúlyszám: 5 értékelési szempont: A két szélső érték közötti fordított arányosítás. (a 2 munkanap vagy az alatti megajánlás egységesen a maximális pontszámot kapja; a 60 munkanap feletti megajánlás esetében Ajánlatkérő az ajánlatot érvénytelennek nyilvánítja) Kiosztható pontok: 0-100 3. Jótállás időtartam hossza a kötelező 12 hónapon felül (0-36 hónap): Súlysúlyszám: 15 Értékelési szempont: A két szélső érték közötti egyenes arányosítás. A Kbt. 77. § (1) bekezdése alapján Ajánlatkérő az alábbiak szerint határozza meg az ajánlati elem azon legkedvezőbb szintjét, amelyre és az annál még kedvezőbb vállalkozásokra egyaránt az értékelési ponthatár felső határával azonos számú pontot ad: 36 hónap. A Kbt. 77. § (1) bekezdése alapján Ajánlatkérő az alábbiak szerint határozza meg az ajánlati elem vonatkozásában azon elvárást, amelynél kedvezőtlenebb az ajánlati elem nem lehet: 0 hónap. Azok az ajánlatok, melyek a tárgyi értékelési szempont tekintetében a legkedvezőtlenebb (érvényességi küszöböt jelentő) értéket (0 hónap) tartalmazzák, az értékelés során adható pontszám alsó határával megegyező pontszámot (0 pont), a legkedvezőbb szintet (36 hónap) elérő vagy annál kedvezőbb értéket tartalmazó ajánlatok pedig egyaránt az értékelés során adható pontszám felső határával megegyező pontszámot (100 pont) kapnak. Kiosztható pontok: 0-100

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: húngaro

#### 5.1.12. Condições do concurso

##### **Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000662752026>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: húngaro

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosíték nyújtási kötelezettséget.

Prazo para a receção das propostas: 27/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 30 Dias

##### **Informações sobre a abertura pública:**

Data de abertura: 27/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Az ajánlatok bontása a Kbt. 68. §-ának (1b) bekezdése alapján alapján az EKR-ben történik.

Informações adicionais: A bontási eljárásra vonatkozó rendelkezéseket a Kbt. 68.§ (1), (1b), (1c), (4), (6) bekezdései, valamint a 424/2017. (XII.19) K.r. 15. § tartalmazzák. A bontási eljárásra a Kbt. 68. § (1)-(4) és (6) bekezdésében, továbbá az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424 /2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. §-ában foglaltak is irányadók.

##### **Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Teljesítés hat.: ajánlatban megajánlott munkanapban meghatározottak szerint. Késedelmi kötbér: mértéke a késedelemmel érintett naponként az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel (Termék) nettó ellenértékének 5 %-a, de legfeljebb az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel nettó ellenértékének 25 % Késedelmi kötbér maximális mértéke a teljes szerződéses keretösszeg 6 %, melynek - az eseti megrendelésekből kumulált összegének - elérése esetén a Vevő Szerződés teljesítéséhez fűződő érdeke megszűnik Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesítéssel érintett naponként az eseti megrendelés hibásan teljesített tétel nettó ellenértékének 5 %-a, de legfeljebb az eseti megrendelés késedelemmel érintett tétel nettó ellenértékének 25 %-a. teljes Szerződés vonatkozásában a hibás teljesítési kötbér maximális mértéke a teljes szerződéses keretösszeg 6 % Meghiúsulási kötbér: nettó keretösszeg meghiúsuláskor fennálló összegének 25 %-a

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Ajánlatkérő a szerződés teljesítése érdekében (közös) gazdálkodó szervezet (projekttársaság) alapítását nem követeli meg és nem teszi lehetővé a nyertes ajánlattevő(k) számára.

Condições financeiras: A kifizetések pénzneme: HUF A Megrendelő a számla ellenértékét a Vállalkozó által kiállított számlán megjelölt bankszámlára a Ptk. 6:130 § (1) – (2) bekezdése

alapján a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalás útján teljesíti. Vállalkozó az elismert teljesítéshez tartozó számla késedelmes átutalása esetén a Ptk. 6:155. § (1) bekezdés szerint késedelmi kamatra jogosult. Az ajánlatkérő előleget nem fizet. Az ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdésben foglaltakra. A Kbt. 27/A. §-ára figyelemmel az ajánlatkérő köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931-1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának. A részletes feltételeket a szerződéstervezet tartalmazza.

#### 5.1.15. Técnicas

##### **Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

##### **Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

#### 5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informações sobre os prazos de recurso: Kbt. 148.§ szerint.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organização que recebe pedidos de participação: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zrt.

Número de registo: 12165814244

Endereço postal: Szőlő Utca 38.

Cidade: Budapest

Código postal: 1034

Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)

País: Hungria

Ponto de contacto: Dr. Szabó Gabriella

Correio eletrónico: [kozbeszerzes@budapestspas.hu](mailto:kozbeszerzes@budapestspas.hu)

Telefone: +36 14524500

Fax: +36 14524501

Endereço Internet: <https://www.budapestgyogyfurdoi.hu/>

##### **Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

### 8.1. ORG-0003

Nome oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Número de registo: EKRSZ\_40664534\_2

Endereço postal: Riadó u. 5

Cidade: Budapest  
Código postal: 1026  
Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)  
País: Hungria  
Correio eletrónico: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefone: +36 18828592  
Fax: +36 18828593  
Endereço Internet: <https://kozbeszerzes.hu>

**Funções desta organização:**

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

**8.1. ORG-0002**

Nome oficial: Közbeszerzési Hatóság  
Número de registo: EKRSZ\_40664534  
Endereço postal: Riadó utca 5.  
Cidade: Budapest  
Código postal: 1026  
Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)  
País: Hungria  
Correio eletrónico: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)  
Telefone: +36 18828635  
Endereço Internet: <https://kozbeszerzes.hu>  
**Funções desta organização:**  
TED eSender

## 10. Alteração

---

Versão do anúncio anterior a alterar

:

257324-2026

Principal motivo da alteração

:

Informações atualizadas

Descrição

:

Az Ajánlatkérőhöz érkezett 1. sz. kiegészítő tájékoztatásban utalt a közbeszerzési dokumentumok módosításának szükségességére. Ajánlatkérő részben a fentiekre tekintettel, részben egyes okokból saját kezdeményezésre is módosítja a közbeszerzési dokumentumokat a jelen módosítás keretében. Módosításra kerül az árazatlan költségvetés. A módosításokról Ajánlatkérő külön tájékoztatást nyújt az ajánlattevőknek, érdeklődő gazdasági szereplőknek. A fentiekre tekintettel Ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi határidőt a jelen hirdetményben foglaltak szerint meghosszabbítja. Ezzel a változással összhangban módosul a bontás időpontja is. A jelen módosítás keretében az ajánlati felhívás és az egyéb közbeszerzési dokumentumok nem változnak.

**10.1. Alteração**

Identificador da secção: LOT-0001

Identificador da secção: LOT-0002

Identificador da secção: LOT-0003

Descrição das alterações: A(z) IV.2.2) Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje, dátum, helyi idő (BT-131,BT-1311) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Tue May 19 12:00:00 CEST 2026 Helyesen: Wed May 27 12:00:00 CEST 2026

#### **10.1. Alteração**

Identificador da secção: LOT-0001

Identificador da secção: LOT-0002

Identificador da secção: LOT-0003

Descrição das alterações: A(z) IV.2.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei, dátum, helyi idő (BT-132) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Tue May 19 13:00:00 CEST 2026 Helyesen: Wed May 27 13:00:00 CEST 2026

### **Informações sobre o anúncio**

---

Identificador/versão do anúncio: e8c6f02e-a741-49fd-8182-213fd3fbfa17 - 03

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 30/04/2026 15:20:17 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Data de envio do anúncio eSender: 30/04/2026 12:40:49 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: húngaro

Número de publicação do anúncio: 305618-2026

N.º de edição do JO S: 86/2026

Data de publicação: 05/05/2026